

PRESENTACIÓN

Tradiciones de Guatemala es una revista del Centro de Estudios de las Culturas en Guatemala –Ceceg– de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Es de publicación anual y divulga los resultados de investigaciones multidisciplinarias sobre las distintas manifestaciones de las culturas en Guatemala. El Ceceg estudia las dinámicas culturales actuales desde una visión holística, dinámica, en constante construcción y como base del desarrollo de la sociedad guatemalteca, en un contexto contemporáneo, caracterizado por la interrelación global de las diferentes manifestaciones culturales.

La Revista 94, en su contenido brinda los aportes de los distintos investigadores del Ceceg, iniciando con el estudio titulado “Organización de la cofradía de Santo Domingo de Guzmán del municipio de Mixco (2018-2019) y su participación política”, elaborado por Abraham Solórzano Vega, quien analiza el proceso histórico de la cofradía como expresión mixta de organización comunitaria y religiosa, pero también

con importancia a nivel de los procesos económicos y sociales locales. Una figura organizativa ancestral que fusiona expresiones precolombinas con procesos heredados de la religiosidad y cultura peninsular que subsiste en la actualidad todavía con mucha importancia en varias localidades de Guatemala.

La religiosidad popular y su vínculo con el proceso de salud-enfermedad es abordado en el estudio “Santo Domingo de Guzmán, el caso de milagros y su relación con la medicina tradicional” elaborado por Byron García Astorga.

Aníbal Chajón Flores realizó el estudio “Origen e historia de la celebración de la Virgen de Morenos, Mixco” en el cual se analiza a detalle la importancia de dicho proceso y su dinámica histórica y cultural a través del tiempo a la actualidad.

En muchos pueblos de Guatemala la costumbre de usar la pirotecnia en las celebraciones es muy común. Es una tradición importada pero que ha sido adaptada y conservada hasta ahora

en muchas regiones principalmente rurales del país y para Mixco no es la excepción. Para indagar en el proceso cultural relacionado con ello, se elaboró el estudio sobre el “Uso de la pirotecnia en honor a la Santísima Virgen del Rosario de Morenos, Mixco” por parte de Aracely Esquivel Vásquez.

Las fiestas patronales en los pueblos de Guatemala son todavía eventos muy esperados por los habitantes locales, y son momentos en que la población aprovecha para organizar diversas actividades recreativas y culturales. La festividad de la Virgen de Morenos es una de las más importantes dentro del complejo calendario de actividades del catolicismo tradicional mixqueño. Deyvid Molina, en el artículo “La festividad de la Virgen de Morenos de Mixco a través de las crónicas periodísticas”, aborda la cobertura que tuvieron, en los medios impresos, las fiestas en honor a esa advocación mariana, entre 1938 y 2000.

En aspectos de la religiosidad popular y la tradición es muy importante la dinámica de la oralidad de las poblaciones, por lo que se realizó el estudio “Relatos de la Virgen de Morenos y otras devociones

importantes en la ciudad de Mixco” por parte de Erick García.

“La gastronomía que gira en torno a las festividades de la Virgen de Morenos ciudad de Mixco, Guatemala”, es el título del estudio realizado por Ericka Sagastume en el cual se realiza un recorrido desde la perspectiva holística, del proceso de producción de alimentos ligados a la celebración religiosa, en donde nuevamente se combinan elementos de la cultura precolombina en fusión con la cultura gastronómica heredada de la invasión española.

“El lado divertido del ritual: Los convites del centro histórico de la ciudad de Mixco” es el título del estudio que presenta Xochitl Castro Ramos, en el cual se rescatan las características principales de esta importante expresión cultural y sus dinámicas a través del tiempo y la actualidad, en donde se analizan las particularidades de los grupos de bailadores y los significados actuales de la tradición convitera.

Mario Antonio Godínez López
Director

*Centro de Estudios de las Culturas
en Guatemala –CECEG–*

RELATOS DE LA VIRGEN DE MORENOS Y OTRAS DEVOCIONES IMPORTANTES EN LA CIUDAD DE MIXCO

Erick Fernando García Alvarado

Resumen

Las festividades religiosas continúan atrayendo cada día más devotos, esto debido a diferentes relatos que transmiten milagros, favores o peticiones a una imagen de devoción; en este artículo se aborda la importancia que tienen las diferentes celebraciones en honor a un Santo, Virgen o Niño. Que la comunidad mixqueña eleva a los altares de lo divino. Las narraciones abordan relatos maravillosos que forman parte indiscutible del patrimonio inmaterial de la localidad. Es por medio de la tradición oral que se fomenta y perviven las celebraciones. Los relatos recopilados pueden abrir espacios para nuevas investigaciones, por medio de diferentes miradas como la cosmovisión, grupos minoritarios que ocuparon el territorio

o continuar con la recopilación de literatura de tradición oral.

Palabras clave: relatos, festividades, santos patronos, cofradías.

Abstract

The religious festivities continue to attract more devotees every day, this due to different stories that convey miracles, favors or requests to an image of devotion, this article addresses the importance of different celebrations in honor of a Saint, Virgin or Child. That the Mixqueño community elevates the alters of the divine. The narratives deal with wonderful stories that are an indisputable part of the intangible heritage of the town. It is through oral tradition that celebrations are encouraged and endured. The

collected stories can open spaces for new investigations, through different perspectives such as the worldview, minority groups that occupied the territory or continue with the collection of literature of oral tradition.

Keywords: Stories, festivities, patron saints, brotherhoods.

Introducción

Durante las celebraciones religiosas de Mixco se realizan distintas actividades populares y religiosas. Este municipio fue elevado a la categoría de ciudad en 2008 y está ubicado en la región oeste del departamento de Guatemala. Es sabido que la ciudad de Mixco, a partir de la ocupación española, recibió una fuerte influencia del cristianismo y sus principales elementos simbólicos; influencia que puede entenderse en términos de apropiación, consciente o inconsciente, de ciertos símbolos y prácticas característicos de esta religión. Esta adjudicación de símbolos y conocimientos, de un grupo de personas que se reúnen para la celebración, organizaciones conocidas como cofradías, las cuales son grupos de personas con una devoción en particular que, a partir de los elementos propios de la cosmovisión local, realizan celebraciones en honor a imágenes que gozan de alto fervor por la comunidad. Es por eso que el tema de este trabajo

ha sido definido en términos de relatos orales en torno a imágenes de devoción: la fiesta de la Virgen de Morenos y otras importantes en la ciudad de Mixco.

En este estudio se pretende resaltar la importancia de las festividades religiosas para mantener y preservar el patrimonio inmaterial que posee la ciudad de Mixco las que se realizan con el fin primordial de crear un espacio de identidad y trabajo comunitario. Como lo explica Lourdes Labaca (2016), las festividades religiosas deben constituir un elemento fundamental para representar el patrimonio inmaterial de un país. Debido a que existe una diversidad de fiestas religiosas en las que se representan fenómenos culturales propios de cada región, en este caso también resulta de importancia que cada festividad cuente con una serie de relatos que permite que los devotos mantengan el interés en la celebración, ya sea por testimonios de narraciones personales o leyendas de milagros recibidos.

Es importante reconocer que en este tipo de festividades el cristianismo juega un papel importante dentro de las celebraciones. Ya que es, a través del pensamiento cristiano representado en varias simbologías cómo la figura de José, María, la imagen de Jesús infante o alguna imagen de un hombre o mujer virtuosa, motiva la festividad.

Otro elemento fundamental en las festividades religiosas es la cosmovisión local, ya que esto jugará un papel importante en las expresiones culturales de una comunidad, como lo afirma (Zanga, 2018), al comentar que hay tres elementos esenciales en las dinámicas sociales que pueden manifestarse en una celebración religiosa: la forma de ver el mundo, la cultura y las experiencias personales. Todo esto llevará a promover interpretaciones en un grupo en particular. Dichas definiciones estarán llenas de símbolos, ceremonias y testimonios que aumentarán la riqueza cultural de una región.

Por otra parte, siempre es posible, y necesario, considerar la presencia de relatos que afectan directamente la interacción de la población. Establecer, a partir de narraciones locales recabadas en entrevistas relacionadas con la vida cotidiana de los colaboradores, cuerpos narrativos que contendrán elementos simbólicos que pueden ser analizados para acercarse a la relevancia que tienen los relatos y las actividades para los miembros de la comunidad.

La ciudad de Mixco fue el espacio de observación y análisis de estas narraciones, recopiladas entre enero y octubre de 2019. Asimismo, se consideran otras cuestiones metodológicas importantes: articular el análisis de los relatos y el aporte bibliográfico de quienes han realizado

trabajos académicos similares. Fue necesario la transcripción de entrevistas con el objetivo principal de crear un documento que preserve los relatos de los devotos, que puedan servir en un futuro para el análisis y comprensión de la dinámica social que existe en la comunidad.

La tradición oral

Para obtener las referencias y datos que permitieron desarrollar analíticamente las narraciones se recurrió fundamentalmente al trabajo con fuentes primarias: en este caso, recopilaciones de relatos realizadas en la ciudad de Mixco, todas inéditas. Como fuentes orales. Antes de comenzar a describir cada uno de los relatos narrados se debe comprender la importancia de la tradición oral en una comunidad, para introducir y dejar concretizadas ideas y definiciones que servirán de base para el análisis de los datos recopilados.

Para comprender la importancia de la tradición oral como base de un análisis de investigación se propone el concepto referido por Marisela Jiménez al referirse como:

un elemento básico y referencial al mismo tiempo, la vuelta a los ancestros, la dialéctica entre lo nuevo y las raíces... determinan una forma de ver la realidad en cada momento, se adecúan a las formas, filosofías y maneras de pensar

de cada tiempo y es, de alguna forma, por esa transmisión de generación en generación, que se nos permite conocer y entender las vivencias, por ejemplo, de los últimos cien años (Jiménez, 2016, p. 1)

La autora refiere que gracias a la tradición oral se puede realizar un análisis comparativo entre el pasado y el presente, para con ello articular ideas para profundizar en los cambios sociales representados en las tradiciones y en las costumbres propias de una región. Es por ello que en este artículo se hace referencia primordial a las narraciones, ya que son ellas mismas las que darán las pautas necesarias para comprender las formas de pensar y cómo ese pensamiento se ha enraizado en la memoria colectiva de Mixco.

Para recopilar los relatos de diferentes devotos fue necesario acercarse a festividades importantes de la ciudad de Mixco. Para realizar dichos acercamientos fue importante seguir la guía de estudios previos por parte de la investigadora Vania Salles, quien en su artículo “Ideas para estudiar las fiestas religiosas: una experiencia en Xochimilco” (Salles, 1995) propone, en el proceso de investigación observación participante, entrevistas a profundidad y realizar un registro fotográfico, como también las pautas necesarias para guiar la investigación. Dichos elementos son importantes para el conocimiento de las

celebraciones religiosas con las que se recopiló la tradición oral relacionada con dichas festividades.

La primera etapa fue el seguimiento de las fiestas que se realizan en torno a la celebración de la Virgen de Morenos. En el segundo periodo, la celebración patronal. Se amplió el abanico de observaciones referidas a los eventos mencionados con las festividades en honor a Santo Domingo de Guzmán que se realiza en la ciudad y sus zonas cercanas. No obstante, el proceso de levantamiento de las entrevistas fue más corto, iniciando a finales de abril y culminando en junio de 2019, por último una tercera etapa de recopilación de otros relatos y testimonios, de julio a octubre del mismo año, con el objetivo de recabar datos e integrar nuevos elementos sobre las festividades.

Inicialmente se dio seguimiento a una fiesta muy importante de la ciudad de Mixco, en honor a la Virgen de Morenos, celebrada en el mes de enero, compuesta por: diferentes actividades previas a la celebración central, la cual estuvo acompañada de misas, cortejos procesionales con música y cohetes, bendición de las casas y barrios de la localidad por la imagen venerada, feria con productos como comida tradicional, juegos mecánicos, juegos de azar, música de marimba e instrumentos tradicionales y música sacra.

Para el seguimiento de las fiestas de la Virgen del Rosario de Morenos, se recopiló testimonios de devotos, y ex tesoreros de la cofradía. Se tuvo la oportunidad de visitar la imagen en el lugar de resguardo.

Para la fiesta de Santo Domingo fue indispensable documentar fotográficamente las distintas festividades hasta el mes de agosto, donde se visitaron altares particulares en las casas de los devotos. Se grabó entrevistas, se realizó un registro fotográfico y se colaboró también con actividades dentro de la celebración.

Para el presente artículo se recabaron, también, relatos del Nazareno Perpetuo Protector de Mixco. Se tuvo la oportunidad de contar con narraciones sobre la imagen del Niño de la Santa Cruz, celebración que se realiza el 3 de mayo para la cual se contó con la colaboración de la Primera Capitana de la cofradía que lleva el mismo nombre.

Como lo refiere Vania Salles, para estudiar una celebración religiosa es necesario involucrarse directamente con la celebración:

[Se requiere] el procedimiento de la observación participante y utilizando técnicas de investigación conducentes a la preparación de materiales e información cualitativa recurriendo a entrevistas en profundidad. También elaboramos un registro fotográfico, que nos permitió retener imágenes de las

celebraciones, sus protagonistas y los espacios de realización. Los materiales recabados y el conocimiento hecho posible por la observación participante ofrecen la posibilidad de establecer una especie de tejido que ubica en su contexto las diferentes acciones involucradas en la preparación de la fiesta. Esta preparación constituye una experiencia colectiva, requiere de un profundo conocimiento de los rituales y concluye con la producción de un suceso particular, es decir una fiesta. En este sentido, es de crucial importancia la vivencia compartida del contexto cultural en el que la fiesta se prepara y se desarrolla. La observación participante se inició con un acercamiento a los barrios, examinando las interacciones cotidianas y las estrategias grupales practicadas en la organización de algunas fiestas relevantes. Aunque pase muchas veces desapercibido, es conocido el hecho de que los barrios pueden poseer una configuración simbólica cuando las calles, viviendas, plazas, monumentos constituyen espacios o edificaciones cargadas de sentido para sus moradores (Salles, 1995, pág. 26).

Este fue el caso de los espacios donde surge y se mantiene la tradición oral de la ciudad de Mixco. Por tal razón, empezar por conocer los barrios fue de suma utilidad para el desarrollo de la investigación. Los sectores forman parte importante de la vida personal. En ellos cohabitan infinidad de expresiones orales que permitan recolectar la

tradición narrada de primera mano. Los barrios son una dimensión importante para el análisis de una festividad ya que desde esos espacios surgen las ideas organizacionales para llevar a cabo cualquier celebración, como lo vuelve a referir Salles:

Dicha dimensión brinda posibilidades de observar las acciones cotidianas y las estrategias grupales practicadas en la organización de la fiesta. En tales acciones están presentes aspectos intersubjetivos, derivados de la relación de, por lo menos, dos personas en estado de comunicación. Se trata de acciones enmarcadas en distintas configuraciones grupales. Las personas y los grupos a los cuales pertenecen son los que se encargan de organizar las fiestas y de convocar a la comunidad para que participe en ellas (Salles, 1995, pág. 26)

El anterior párrafo da una guía de cómo puede abordarse la investigación, no de manera estadística y llena de números, al contrario, debe ser subjetiva a partir de observaciones de los devotos y organizadores de las celebraciones.

- Recopilar relatos provenientes de los mismos devotos y organizadores de las fiestas, los cuales se vuelven un protagonista de las festividades religiosas. Dichas narraciones son manifestaciones de la misma tradición oral.

- La recopilación de relatos sobre leyendas, Vírgenes, Santos y Niño Dios y otras devociones permitieron crear un corpus de narraciones orales que podrán ser utilizadas e implementadas en estudios posteriores.
- Explorar los rasgos más sobresalientes de los rituales implicados en las fiestas religiosas, brindando además atención a sus aspectos sagrados que muchas veces se acompañan de un conjunto de rituales, considerando en este caso actos profanos como música secular, bebidas alcohólicas y otras manifestaciones.

Las celebraciones son incomprensibles si no cuentan con referentes que puedan ampliar su estudio, dichos referentes deben poseer aspectos centrales que resaltan aspectos de identidad de los organizadores y devotos, son ellos los que siguen construyendo los motivos de la celebración, los cuales se convirtieron en la conexión entre el pasado y el presente. A través de sus experiencias y narraciones nutrirán la memoria colectiva. Un criterio particular para la recopilación de las tradiciones orales fue la elección de los colaboradores, los cuales debían tener fuertes lazos con la comunidad. Por lo que se realizó un breve perfil de los narradores como ser originario, o tener

varios años de vivir en la comunidad. Con ello podría tenerse datos de las personas originarias de la ciudad y los eventos de migración de otros lugares y que han tomado a la ciudad de Mixco como una residencia definitiva.

Los contextos sociales

Como lo afirma Dimas Coromac, quien durante la investigación fungió como mayordomo principal de la cofradía de Santo Domingo.

“Para realizar las festividades del Santo Patrón es necesario realizar varias actividades previas para las cuales se solicita ayuda a los fieles para realizar con éxito la celebración en honor a Santo Domingo, todo es voluntario y por fe. Las personas tienen historias particulares que ayudan a fomentar la celebración y con ello no permite que la tradición desaparezca” (Coromac, 2019).

En el caso de la ciudad de Mixco los espacios reservados son el Parque Central del municipio y el Campo de las Vacas a las faldas del cerro Alux. Como lo narró Marlon Portillo, la forma de celebración no tiene un manual o un instructivo, la dinámica en que las personas que organizan se da a través de la oralidad, como lo aprendieron de sus padres y ellos de sus propios padres se ha realizado una forma de celebración a partir de parámetros propuestos por la oralidad.

Desgraciadamente no hay nada escrito, todo es oral, todo ha sido oral y ha pasado de generación en generación, pero si usted pregunta, la gente mayor dice lo mismo que le estamos diciendo en este momento, así se ha pasado de generación en generación hasta llegar a esta fecha (Portillo, 2019).

El anterior relato, reafirma la idea principal de Salles al momento de afirmar que:

Los relatos son, de alguna manera, de naturaleza prescriptiva y en este caso rigen las maneras de hacer las cosas, funcionan como una especie de “protocolo”, designan y organizan temporal y espacialmente las ceremonias involucradas en la fiesta: algunas, por ejemplo, requieren de procesiones, otras de romerías. Unas, según las tradiciones, deben ocurrir en la mañana, otras en la noche. Estas decisiones no son arbitrarias o cambiables injustificadamente, pues están regidas por prescripciones contenidas en relatos transmitidos. En ellas se introducen elementos que corresponden a rituales, ceremonias o prácticas distintas, las cuales deben ser tomadas como actualizaciones que se mezclan con hábitos previamente instituidos. Sin embargo, esta suerte de sincretismo cultural no produce mayores aprehensiones entre los miembros del grupo (Salles, 1995, pág. 32)

Lo que se puede entender como sincretismo son todos aquellos elementos originales, que conviven

con influencias de factores externos, como, por ejemplo, los convites (grupos de danzantes que marcan el recorrido de la procesión) invitando a los fieles a preparar el frente de sus casas, con altares dedicados a la imagen de devoción. Dichos convites cada día más son influenciados por personajes externos a la comunidad, como estrellas de la televisión para niños y jóvenes. Para marcar el ritmo son acompañados de música moderna. Entonces puede decirse que sincretismo es la convivencia de elementos tradicionales y elementos de préstamos culturales.

Otro elemento a analizar en las fiestas religiosas es la relación de los relatos y las prácticas religiosas, para ello Salles cita a

Umberto Eco recupera y resignifica algunas afirmaciones de Mijail Bajtin, que otorgan a las fiestas atributos de sublimación implicados en una especie de liberación de energías que, en general, en lo cotidiano son retenidas y reprimidas. Por ello mismo se establecen vínculos analíticos con acciones transgresoras que tienen lugar en la fiesta. En ellas, el uso de la transgresión para caracterizar las relaciones sociales busca justamente rescatar el fenómeno de la liberación de energías, para atribuir a las fiestas la posibilidad de eludir pautas y reglas sociales establecidas, cuyo poder de control es variable según los hábitos culturales y las personas que

protagonizan los festejos (Salles, 1995, pág. 32).

Al momento de decir que las personas escapan de la rutina o realizan actos que no podrían hacer en otra ocasión pueden estar ligadas también a promesas y sacrificios, que generalmente pueden ser exhibidas sin pena alguna o guardar el anonimato, como lo comenta el danzante Edson Gómez, quien por muchos años ha pertenecido al grupo de Moros y cristianos de Santo Domingo, grupo de bailadores que acompañan los cortejos procesionales en los días festivos:

Esperamos con ansias el día de la festividad de nuestro Santo Patrón, esos días podemos bailar, degustar de la comida especial que se prepara que es el caldo colorado. Yo bailo por una promesa que le hice a Santo Domingo, promesa que me ayudó a salvar mi hogar, es por ello que yo estoy muy agradecido y le enseñé a mi hijo a que sea parte de esta tradición (Gomez, 2019).

Con el anterior relato se puede comprender que las fiestas religiosas también son espacios que pueden ser liberadores para las personas, escaparse de la rutina, o simplemente seguir con tradiciones aprendidas. Las celebraciones religiosas deben entenderse a partir de los relatos de los portadores, con ello se podrá percibir la realidad de cada comunidad. Lo que significa para ellos lo que puede permitirse o no dentro de la celebración.

Dentro de una de las muchas observaciones que el autor del artículo pudo resaltar es el consumo de bebidas alcohólicas, al cuestionar a uno de los devotos, quien decidió permanecer anónimo, afirmó:

Para eso es la fiesta, para eso hay que celebrar hay que agradecerle al Santito, que proveyó para el chupe (palabra coloquial para referirse a ingerir bebidas alcohólicas) yo le prometí que si me daba trabajo en su fiesta los gorditos no podían faltar, (llamados popularmente a las botellas de agua ardiente de 1750ml) Ese día es para bailar, para gozar y olvidar la penas, al Santito le gusta que uno goce, pero que le cumpla lo que se le prometió porque si no también es muy malo” (anónimo, 2019)

Se comprende entonces que la fiesta también puede ser una justificación para el exceso, en la que se comparte el pensamiento de devoción como un pensamiento de abundancia que dentro de la misma festividad logrará un sincretismo entre lo sagrado y lo profano.

Relatos maravillosos como expresión de lo increíble

Al momento de tratar de comprender porqué el gusto humano por las celebraciones religiosas y que es lo que mantiene vivo el fervor, la respuesta posiblemente se encuentra en las narraciones que son proporcionadas por los devotos, que atraen el interés de otras personas, y que, de generación

en generación, van reforzándose en el imaginario colectivo. Los relatos maravillosos, como lo describe Salles son parte fundamental para explicar los fenómenos producidos por las fiestas religiosas:

El acercamiento a lo maravilloso puede ser tomado como uno de los componentes fundantes del imaginario construido por hombres y mujeres en diferentes épocas. Esta dimensión psíquica esencial del ser humano encuentra en una serie de manifestaciones (incluyendo las fiestas y celebraciones religiosas) un espacio crucial para su ejercicio. Además del vínculo con los afectos, el acercamiento a lo maravilloso aviva las creencias y la admiración, y rescita símbolos que intervienen en la vida cotidiana como configuraciones quiméricas: es decir, se sabe que tienen algo de falsos e ilusorios, pero de todos modos fascinan y alientan, animan y vigorizan la imaginación creando símbolos con aura que transmiten una atmósfera inmaterial. Lo maravilloso, lo extraordinario, lo insólito, son realidades que funcionan como elementos articuladores de la religiosidad popular y por ello mismo de las fiestas religiosas, ámbitos donde adquieren una configuración sobrenatural. Un ejemplo de una configuración de este tipo son los milagros que justamente ilustran la existencia —para los creyentes— de poderes sobrenaturales actuando para cambiar situaciones específicas, para

transformar determinados estados o destinos personales o colectivos. Lo maravilloso también se remite a una suerte de sacralización de lo misterioso, de lo que no se entiende, de lo indecible. Además de santos, santas o divinidades, lo maravilloso se remite a los héroes de comportamientos irreproducibles e inmejorables. Los actos maravillosos son percibidos y creados como acciones sobrenaturales o supra humanas con capacidad de incidencia en la vida cotidiana (Salles, 1995, pág.32)

Relacionando lo anterior con el sincretismo en una dimensión de mística que se entrelaza definitivamente con las celebraciones religiosas crean creencias muy diversas en el pensamiento de los habitantes de Mixco. En los relatos recopilados se presentan alusiones a vivencias y vínculos con lo maravilloso y lo sobrenatural:

A Santo Domingo le gusta que se le haga una buena fiesta. Si hay problemas, disgusto o no se realiza la fiesta con devoción, el Santo se enoja y hace todo lo posible para no recibir la festividad. Hubo un año en que dentro de la cofradía existieron problemas serios y la fiesta se realizó con mucho enojo. A Santo Domingo le molestó mucho que envió una lluvia torrencial que se llevó todo lo de la fiesta, ollas completas fueron arrastradas por las correntadas de lluvia, era tanta la lluvia que no se pudo sacar en cortejo procesional a Santo Domingo (Rodríguez, 2019).

Dichos relatos muestran elementos sobrenaturales de una situación en particular que le es atribuido a una imagen de devoción, en este caso a Santo Domingo. Se considera que el relato persiste para fomentar la unidad dentro de los organizadores de las celebraciones, para poder trabajar en armonía.

Mientras que, en otras narraciones, se incluyen relatos sobre situaciones en las que intervienen poderes milagrosos. Como los hechos enmarcados en los milagros atribuidos al Niño de la Santa Cruz, como lo referido por Adriana Mérida que, al momento de ser entrevistada era la capitana principal de la cofradía:

El Niño de la Santa Cruz es muy milagroso, pero también castigador. Cuentan que hace un tiempo una señora era muy codiciosa y se quedaba con las cosas que le ofrendaban. Al Niño no le gustó y produjo un fuego que quemó la casa. Comentan que la señora le reclamaba al Niño: “¿Por qué hacés esto?”. Pero de él salía un fuego que dividía el lugar donde él estaba con el resto de la casa, quemando todo. Las personas cuentan que el Niño se había enojado porque la señora no entregaba las cuentas claras para su celebración (Merida, 2019).

También los relatos maravillosos a los que se puede hacer referencias apuntan relaciones con actos sobrenaturales relacionados con la figura de los actos milagrosos y también

con los actos de sanación que son parte fundamental de las creencias religiosas; como relata Marlon Portillo, quien fue primer tesorero de la cofradía de la Virgen de Morenos:

Hubo un milagro muy especial. Una familia que es muy devota de la Virgen de Morenos tenía un hijo muy enfermo. Buscaron ayuda por todos lados. Visitaron muchos médicos, pero nadie encontraba la solución. Al final decidieron dejar todo en manos de la Santísima Madre y colocaron un cuadro cerca de la cama del niño. Con ese acto de fe el niño se curó. Hoy en día la familia participa activamente en las celebraciones de la Santísima Virgen (Portillo, 2019).

Los relatos muestran el carácter diverso de las creencias que componen el sentido religioso de los habitantes de Mixco. Es importante destacar que los narradores son referidos por personas con tipos de ocupación distinta, pero con una misma característica, la fe y la devoción. Sobre todo, creen en los relatos, de los cuales afirman que son verdaderos, ya que hay un elemento de creencia dentro de las narraciones la cual puede ser que todo sea creíble a través de la fe. Por medio de los relatos recopilados en diferentes lugares a distintas personas con niveles de educación variada, reafirman que son los mismos relatos a través de lo maravilloso, que une a las personas en las diferentes celebraciones, con el

mismo objetivo: realizar y participar en las festividades de manera voluntaria para evitar con ello algún castigo divino; o bien participar de las fiestas por fervor y devoción, en cumplimiento de un favor recibido. Con los relatos que se obtuvieron se puede afirmar que son las narraciones mismas que impiden que las celebraciones terminen, al contrario, es la misma tradición oral que pasan de boca en boca los que, cada día, atraen más devotos en busca de favores y milagros.

Los relatos son varios y las fiestas distintas también. En el siguiente apartado se describen las dos fiestas principales de la ciudad de Mixco; sumamente importantes para los devotos, cada una con sus respectivas representaciones y particularidades. Con ellas también existen numerosas narraciones, tantos como fieles participan.

Fiesta dedicada a Santo Domingo de Guzmán

La fecha de la fiesta patronal es el 4 de agosto. Según los relatos de su vida, Santo Domingo fundó el orden de los predicadores e instituyó la devoción del rezo del rosario. Cuenta la tradición, que a Santo Domingo lo acompaña un perro símbolo iconográfico que refiere al sueño que tuvo la madre del santo, Beata Juana de Aza, símbolo de la obediencia a la jerarquía, y una tea o antorcha, que representa la luz que el

fraile dominico llevó al mundo (Molina, 2019).

Actividades en la fiesta

El evento con el que se inaugura la fiesta patronal de Mixco es un desfile alegórico que cuenta con la presencia de las reinas de belleza del municipio, autoridades administrativas (como el alcalde actual, Neto Bran, quien ha manifestado públicamente su devoción) y carrozas de distintos comercios, que han aportado o patrocinado recursos para la feria. Luego de esa actividad se realiza la elección y coronación de la Señorita Flor de Agosto, la cual finaliza con un baile social. Durante esta festividad se hace la presentación de la danza tradicional de Moros y Cristianos. También se instalan distintos juegos mecánicos, ventas de comida tradicional y dulces; se realizan otras actividades como bailes de convites y jaripeos, esto último, aunque Mixco no es un municipio ganadero, han sido muy populares para la población. Entre las actividades religiosas que se realizan en esta fiesta se pueden mencionar:

- Novenario del solemne rosario.
- Exposición de Jesús Sacramentado
- Misa solemne.
- Velación de la imagen de Santo Domingo.
- Alborada.
- Repique de campanas.

En el cortejo procesional en honor a Santo Domingo se presenta el Baile del Torito. Un grupo de danza tradicional de la colonia Bran, de la zona 6 de Mixco, con una marimba acompañada de tambor y chirimía, estandartes de la cofradía de Santo Domingo de Guzmán y cofradías invitadas, ejecutan los movimientos del baile durante el recorrido.

Al analizar la fiesta es importante volver a resaltar el carácter social que toma la celebración, ya que se invita a otras cofradías a formar parte en la festividad. En dichas actividades es evidente la promoción que se hace al desarrollo local, como proveedoras de trabajos temporales que van desde animadores de espectáculos, vendedores locales, comerciantes foráneos que ven en el festejo una oportunidad de ampliar sus ingresos con la venta de varios productos.

En estas actividades se puede observar la cohesión social, que se manifiesta a través de las interacciones sociales. Por ello, deben ser un elemento fundamental para centrar el interés en la preservación de las celebraciones como parte del patrimonio inmaterial. Por otra parte, promueve el desarrollo a través de la economía informal. También es un elemento particular en el fomento de la tradición oral, lo que ha hecho que la fiesta perdure a pesar de los cambios históricos y sociales. Además, se ha convertido en un recurso político que

las autoridades utilizan para crear notoriedad y, con ello estrechar los lazos entre los miembros de la comuna y los vecinos de la localidad.

La Virgen de Morenos, protectora de los mixqueños

La celebración en honor a la Virgen de Morenos ha sido tan popular que su festividad es anunciada en distintos medios de comunicación, especialmente en la prensa escrita, como lo relata la siguiente nota periodística publicada por Prensa Libre:

Los católicos celebran cada último domingo de enero, la festividad de la Santísima Virgen del Rosario de Morenos, patrona de la ciudad de Mixco. La devoción a esta imagen es tan antigua como la de esta población vecina de la capital. Las bombas y coheteros despiertan a los habitantes de Mixco. Los tamales negros y el fresco de canela, tradicionales de esta época, no pueden faltar. Es la fiesta de la patrona de los mixqueños: La Virgen de Morenos, que durante más de tres siglos ha escuchado las penas y agradecimientos de sus devotos (Galicia, 2017).

La imagen misma de la Virgen de Morenos ha sido objeto de diferentes estudios y sobre todo de interpretación. Hasta el momento no se han localizado documentos que indiquen de dónde provino, como lo refiere en la misma nota el periodista de Prensa Libre

Nadie sabe con certeza el origen de dicha imagen, Miguel Álvarez Arévalo, cronista de la ciudad capital y director del Museo de Historia, asegura que es la misma imagen que desde 1526 veneraban los padres dominicos y los dueños de haciendas cercanas a la entonces villa de Mixco. En esa época las celebraciones se hacían en octubre, temporada caracterizada por el fuerte trabajo, que en su mayoría era realizado por esclavos negros traídos por los españoles para efectuar los trabajos más duros. Evangelizados por los dominicos, tomaron como suya la fiesta, trasladándola para finales de enero, época en que finalizaban sus labores. Con el tiempo, la imagen adquirió el nombre de Virgen de Morenos.

En una entrevista realizada con el actual director de la Casa de la Cultura de Mixco y narrador de tradición oral de la ciudad refiere:

La imagen fue encargada por el padre Thomas Gage, la cual envió a tallar para que los esclavos negros que habitaban aquellos tiempos tuvieran una devoción en particular de la Virgen del Rosario, más tarde por las características físicas de los devotos fue llamada popularmente como la Virgen de Morenos (Gómez, 2019)

La imagen de la Virgen de Morenos ha llevado a la manifestación de varios relatos; otra narración importante fue la descrita por el devoto Andrés Mansilla:

Los inicios de la historia de Mixco se enviaron a tallar tres imágenes de la Virgen del Rosario, el número tres significaba los tres grupos principales que existían en el territorio, los cuales eran indígenas, negros o mulatos y ladinos, a cada uno se le dio una imagen con el objetivo principal de evangelización, con el paso del tiempo las cofradías a su cargo se fueron dispersando pero fue la imagen de la Virgen conocida como Morenos la que quedó en el altar lateral de la iglesia y a la cual se le venera año con año con una gran celebración (Mansilla, 2019).

Otra narración recopilada por la prensa escrita, narra un suceso histórico el cual fue extraído de la tradición oral y luego publicado:

Otra versión, poco probable, publicada en la Revista *Mirador de Mixco*, en 1970, relata que la imagen fue traída por unos esclavos negros que huyeron desde España en una embarcación. Luego de navegar durante varios días y estando a punto de naufragar por una tormenta, los tripulantes imploraron la intercesión de la imagen y ella los ayudó. Fue así como llegaron a costas guatemaltecas salvos y sanos. Ya libres, se internaron en las montañas hasta asentarse en Mixco, donde entregaron la imagen a la iglesia de la localidad, que con el tiempo fue bautizada como Virgen de Morenos (Galicía, 2017).

Lo importante a analizar de dichos relatos recopilados y documentados es el surgimiento de la celebración a partir de un hecho histórico que ha prevalecido en la memoria colectiva. Aunque hay diferentes versiones, la mayoría apunta a un dato en particular, la presencia afrodescendiente en el territorio guatemalteco, especialmente en la ciudad de Mixco. Este dato arroja un interés para futuras indagaciones sobre la presencia de este grupo minoritario en el mestizaje de los pueblos guatemaltecos que por alguna razón ha sido invisibilizado y tratado sin el cuidado que requiere. Aunque el objetivo de esta investigación no es sobrerrealizar una búsqueda en árboles genealógicos de las familias de Mixco, sí abre un interés a futuras investigaciones sobre la esclavitud en Guatemala, entre otros fenómenos de interés, a través de las raíces afrodescendientes en el territorio. Otro punto importante es el papel de las narraciones, no solo en función de preservar las fiestas y celebraciones, o acercarse a lo maravilloso de los relatos recopilados, también aborda otro punto de vista que debe verse como los relatos históricos que puedan ayudar a construir la historia local de Mixco (en otro artículo de esta revista, se aborda el probable origen histórico de la imagen y el motivo histórico de la celebración en enero).

El motivo de la celebración de la Virgen de Morenos

Los mixqueños consideran a la Virgen de Morenos, independientemente de su origen, como la protectora de la ciudad, esto se evidencia gracias a los relatos obtenidos. Las personas le atribuyen diferentes milagros y favores concedidos, desde sanación y trabajo hasta logros estudiantiles y peticiones particulares. Muchos devotos afirman que, aunque la fiesta principal se dé en el mes de enero, se le celebra todo el año con otras actividades, como lo afirma Jorge Dysli:

En octubre se inicia la preparación de las visitas en silencio en las cuales una réplica de la Virgen de Morenos visita la casa de los devotos. Es un gran honor recibirla. La primera pasada es un poco más solemne que las demás. Para poder analizar la fiesta y todo su recorrido debe iniciarse desde el mes de octubre (Dysli 2019).

Aunque la celebración es en enero, donde se programan actividades religiosas, culturales y sociales en los que comparten los vecinos de este lugar, el amor por la Virgen se manifiesta todo el año; ya que cuatro réplicas son trasladadas para su veneración en casas ubicadas en las diferentes calles y colonias del municipio donde, en medio de luces, cohetillos, comida y música, cada casa recibe la visita de una réplica de la forma más elaborada que se pueda costear.

La Corrida de los Niños

Otra de las tradiciones importantes para iniciar el ciclo festivo en honor a la Virgen de Morenos es la llamada Corrida de los Niños; como lo refiere Andrés Mansilla.

Se le conoce como Corrida de los Niños a la visita que se hace a los diferentes barrios de la ciudad de Mixco para llevar los Niños pertenecientes a cinco imágenes de la Virgen de Morenos, las cuales están distribuidas en diferentes lugares con el objetivo siempre de la evangelización como lo son: la Virgen del Guarda, La Curcuchita, del Monte y la de las Pasadas, además de la Virgen de Morenos del templo. Esta actividad se realiza el primer día del año, acompañada de oraciones y rogativas. Lo importante también es la planificación que se inicia a dar a conocer para las próximas actividades la Cofradía de la Virgen de Morenos es muy activa durante casi todo el año (Mansilla, 2019).

La comida para la fiesta

Para explicar la importancia de la comida en las celebraciones religiosas tradicionales y sus implicaciones sociales, se toma como base la definición propuesta por Jesús Contreras:

La alimentación es un hecho complejo y diverso. La alimentación no puede, de ninguna manera, reducirse a una cuestión de ingredientes, transformados o no, tampoco es un fenómeno solo nutricional ni puede confundirse con la dieta. La alimentación es un fenómeno

multidimensional en el que interactúan la biología y las respuestas adaptativas desarrolladas en cada concreto lugar y tiempo. Por esta razón, la alimentación es, también, un fenómeno social, cultural, identitario (Contreras, 2017, pág. 1)

En toda celebración se encuentran aspectos alimentarios que promueven la festividad. Aunque este artículo no tiene como objetivo hacer descripciones gastronómicas, se resalta la importancia de la tradición oral a través de diferentes relatos que han mantenido y que promueven comida específica para la celebración. En el caso particular de la celebración de Santo Domingo hay un alimento que es preparado especialmente para la ocasión, el cual se le conoce como caldo colorado. La forma de preparación, como los ingredientes para preparar dicha comida, han sido transmitidos de generación en generación por medio de relatos familiares, los cuales proveen de un sentido de identidad familiar (en otro artículo de esta revista se describe detalladamente el proceso); como lo comenta Anita Yantuche Soto:

Nuestra familia siempre ha preparado el caldo colorado, es una receta que recibimos de nuestra madre y ella la recibió de nuestra abuela. Mi mamá me enseñó a prepararlo. El caldo colorado es un cocido de res, que lleva una serie de especias que le dan el color particular rojo y picante, y se sirve en escudillas

[plato hondo de cerámica] (Yantuche, 2019).

En esta narración se puede analizar el papel fundamental que tiene la preservación de la tradición oral a través de recetas familiares que se han preservado con el tiempo, mismo que crea un elemento de identidad; como lo afirma Jesús Contreras, la identidad de una región puede estar plasmada en los alimentos que consume ya sea de manera rutinaria o de manera festiva.

En el caso particular de las festividades en honor a la Virgen de Morenos existe también una forma de alimentación servida para la fiesta, como lo explicó Jorge Dysli:

Para la celebración de la Virgen de Morenos se acostumbra a comer tamales negros y colorados. Para acompañarlos es necesario servir también agua de canela y horchata. La diferencia entre los tamales negros y colorados está en el recado y en el sabor, el recado le da el color colorado a los tamales y el recado acompañado de chocolate les da el color negro a los tamales (Dysli, 2019)

En este sentido como lo afirma también Andrés Masilla:

No hay un estatuto que diga qué hay que servir, o que solo eso se tenga que servir, se sirve porque desde los inicios de la cofradía se ha comentado que eso se debe servir. Es decir, nuevamente los relatos orales guían no solo la forma de organizar una celebración, también

orientan el tipo de alimentación que debe servirse durante esa celebración (Mansilla, 2019).

La religión junto con los relatos orales determinara qué tipo de alimento es aceptado durante un proceso festivo. Esto se reafirmará debido a la tradición. Lo importante aquí es la articulación entre las narraciones y las festividades. Las tradiciones transmitidas a través de la oralidad misma no solo se centran en elementos de relatos maravillosos de milagros, también surgen como parte fundamental para guiar la celebración. Por lo tanto, tienen otro elemento de importancia dentro de la preservación de la fiesta, a lo que se conoce como patrimonio inmaterial, el cual debe preservarse.

Las fiestas y la realidad social

Otro punto importante al momento de analizar las festividades son las jerarquías sociales. Toda celebración religiosa o social depende mucho del poder económico de una comunidad o familia. En este punto debe apreciarse la festividad como un empuje a la economía comunitaria. Las actividades previas a las fiestas principales generan una activación de factores económicos que deben ser analizados, desde las actividades que promueven la recaudación de fondos económicos para la celebración, como las diferentes donaciones.

Las fiestas religiosas logran articular dos fenómenos importantes dentro de la sociedad: la economía y la religión. Dichos fenómenos permiten apreciar las celebraciones religiosas desde varias perspectivas. También es importante resaltar la jerarquización de las celebraciones, las cuales pueden estar ligadas a status social, lo que permite o limita una celebración. Todos tienen derecho a participar en la fiesta. Pero, según sus posibilidades económicas, ayudarán o se limitarán en la organización de alguna celebración. Es por ello que las fiestas también deben verse desde un punto de vista de poder económico.

A manera de conclusión

Se debe entender que, para la preservación de las distintas celebraciones realizadas por grupos religiosos o cofradías, la tradición oral juega un papel importante para que dichas tradiciones se mantengan. Las festividades en la ciudad de Mixco se han preservado gracias a las narraciones que han pasado de generación en generación. Esto permite que las celebraciones se vuelvan un elemento de identidad en la población, que debe resguardarse a través de políticas que permitan el reconocimiento de las fiestas religiosas como parte fundamental del patrimonio inmaterial de una comunidad, ya que promueve otros factores importantes

para el desarrollo comunitario. La tradición oral también permite que la comunidad aprecie aún más su entorno cultural por medio de representaciones festivas que le permitan a las personas ser parte de un colectivo. La investigación sobre relatos de la Virgen de Morenos y otras devociones permiten abrir nuevos espacios de discusión que hasta el momento ha sido difícil de agregar como el tema de la presencia afrodescendiente en el territorio guatemalteco.

Otro elemento fundamental que puede resaltarse como aporte de esta investigación es la propuesta de reconocer las festividades: la Virgen de Morenos y la de Santo Domingo de Guzmán, como patrimonio inmaterial de la ciudad de Mixco, debido a su riqueza histórica a través de diferentes transformaciones a lo largo del tiempo. También es necesario reconocer la importancia de la gastronomía para estas celebraciones. Combinar los relatos que preservan las personas con la alimentación será un aporte fundamental para la preservación de las costumbres y tradiciones de la ciudad de Mixco, para ello es significativo crear políticas de preservación y apoyo a las cofradías. También es trascendental continuar estudios particulares sobre la historia del arte a través del arte religioso que posee la ciudad de Mixco, si bien la

tradición oral ha jugado un papel fundamental en la preservación de dichas celebraciones, también es un elemento vital de análisis el arte religioso tallado en dichas imágenes que han profundizado también la fe y devoción de los habitantes de Mixco. Otro elemento para agregar debe exponerse la función principal de la cosmovisión, lo cual da paso a otra investigación local para seguir construyendo elementos de identidad a partir de las festividades. De manera que se articulan diferentes elementos como la imagen sacra, la cosmovisión y las narraciones como parte fundamental de la cultura mixqueña, lo cual permite analizar el pensamiento y la memoria colectiva como parte fundamental del acercamiento a la ciudad de Mixco. Existe en ella una riqueza sobre literatura de tradición oral que motiva una futura investigación porque se pudo comprobar su amplitud y variedad. Es un valor que debe preservarse para las futuras generaciones de mixqueños.

En cuanto a la tradición oral, es importante analizar las narraciones desde la perspectiva de los relatos maravillosos, los cuales abundan dentro del imaginario colectivo de la comunidad, por medio de estos relatos crece aún más el corpus de literatura de tradición oral. Este trabajo

pretende reconocer la importancia de la tradición oral de Mixco y en un futuro ser reconocida como patrimonio inmaterial de la nación, con ello se pretende cumplir con lo estipulado por mandato constitucional para la Universidad de San Carlos de Guatemala, al preservar y divulgar la cultura guatemalteca.

Bibliografía

- Contreras, J. (2017). Alimentación y religión. *Parc Científic de Barcelona*, 1-22.
- Jiménez, M. (2016). La tradición oral como parte de la cultura. *Revista Arjé*, 1-8.
- Labaca, L. (2016). Las festividades religiosas “Manifestaciones representativas del patrimonio cultural inmaterial”. *Revista sobre patrimonio cultura; regulación, propiedad intelectual e industrial*, 1-17.
- Salles, V. (1995). Ideas para estudiar las fiestas religiosas: una experiencia en Xochimilco. *Alteridades*, 1-17.
- Zanga, J. (2018). Impacto de la cosmovisión, la cultura, y la experiencia personal sobre la interpretación de la biblia. *Apuntes Universitarios, revista de investigación*, 1-10.

Entrevistas

- Anónimo. (30 de junio de 2019). Entrevista. Entrevistador: Erick García.
- Coromac, D. (22 de marzo de 2019). Entrevista. Entrevistador: Erick García.
- Dysli, J. (25 de julio de 2019). Entrevista. Entrevistador: Erick García.
- Gomez, E. (3 de mayo de 2019). Entrevista. Entrevistador: Erick García.
- Gomez, O. (22 de febrero de 2019). Entrevista. Entrevistador: Erick García.
- Mansilla, A. (10 de junio de 2019). Entrevista. Entrevistador: Erick García.
- Merida, A. (13 de junio de 2019). Entrevista. Entrevistador: Erick García.
- Molina, D. (4 de Agosto de 2019). Entrevista. Entrevistador: Erick García.
- Portillo, M. (10 de junio de 2019). Entrevista. Entrevistador: Erick García.

Rodriguez, R. (30 de junio de 2019).
Entrevista. Entrevistador: Erick
García.

Yantuche, A. (2019 de junio de 2019).
Entrevista. Entrevistador: Erick
García.

Referencia hemerográfica

Galicia, N. (28 de enero de 2017). La
Virgen de Morenos protectora de
los Mixqueños. *Prensa Libre*.



Figura 1
Imagen Virgen de Morenos
(Mansilla).



Figura 2
Imagen del recorrido procesional por las calles de la ciudad.
(Mansilla).



Figura 3
Imagen devotas y devotos fieles de la Virgen de Morenos
(Mansilla).



Figura 4
Imagen de los fieles celebrando la Fiesta Titular
en honor a la Virgen de Morenos
(Mansilla).



Figura 5
Imagen bebida de horchata servida
para la bienvenida y las visitas de la
Virgen de Morenos en los diferentes
hogares del la ciudad de Mixco.
(Mansilla).



Figura 6
Imagen de tamales preparados para la
celebración de la Virgen de Morenos
(Mansilla).



Figura 7
Imagen de la Primera Capitana de la Virgen de
Morenos la señorita María Fernanda Rodríguez
Mansilla y el tesorero de la cofradía.
(Mansilla).



Figura 8
Imagen del altar particular preparado en la casa de
las capitanas y tesoreros de la Virgen de Morenos.
(Mansilla).



Figura 9
Imagen de la visita de Santo Domingo en los
diferentes hogares, en la fotografía doña María
Pocom, fiel devota de la imagen.
(García).



Figura 10
Imagen del altar en el hogar de la familia
Rodríguez, en la fotografía los esposos Rony
Rodríguez y Marlen Larios.
(García).



Figura 11
Imagen de la fe y devoción de las
personas a la imagen de Santo Domingo.
(García).

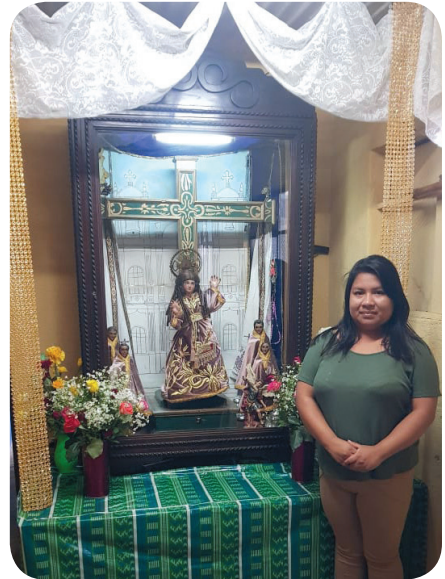


Figura 12
Imagen del Niño de la Santa Cruz y su primera
capitana. (García).



Figura 13.
Imagen del Niño de la Santa Cruz.
(García).



Figura 14
Imagen de los dirigentes del Señor Nazareno
Perpetuo protector de la Ciudad de Mixco.
(García).



Figura 15
Imagen de los fieles al
recibir la imagen de Santo
Domingo en los hogares.
(García).



Figura 16
Imagen de las Hermanas Yantuche fieles
colaboradoras y cocineras del caldo colorado el cual
se sirve para las festividades de Santo Domingo.
(García).



Figura 17
Altar de la Virgen del Rosario y San José
en la casa del Cofrade Mayor. (García).



Figura 18
Altar del Niño de la Santa Cruz, en la casa
de la presidenta de la Cofradía. (García).



Figura 19
Devoción mixqueña observada
en la aldea Lo de Bran. (García).



Figura 20
Colaboradora Balbina Chacón, narradora
de historias de Mixco. (García).



Figura 21
Pólvora presente en las festividades
de la Virgen de Morenos.
(Portillo).



Figura 22
La Feria en honor a la Virgen de Morenos.
(Portillo).



Figura 23
La Virgen de Morenos luego de la más reciente restauración.
(Portillo).



Figura 24
Santo Domingo y la Virgen de Morenos, santos
patronos de la Ciudad de Mixco.
(Portillo).



Figura 25
La señora Elsa Vázquez preparando
la horchata, bebida preferida para servir
en las festividades de la Virgen de Morenos.
(Mansilla).



Figura 26
Reparto de tamales en los festejos de la Virgen de Morenos.
(Mansilla).